



[Sentier des fontaines à schnaps]

Randonnée à déguster

⌚ 2,5 h ➡ 7 km ⚶ 270 hm

Au cours d'une balade qui contourne le village, plus de 10 fontaines à schnaps vous attendent, situées chacune près d'un point de vue unique. Les fontaines déversent des breuvages faits maison: schnaps, eau-de-vie et cidre surtout, mais aussi des boissons non alcoolisées. Pour une petite participation aux frais, le randonneur peut se désaltérer et reprendre la route, frais et - plein d'entrain!



[Circuit panoramique Alde Gott]

Randonnée pour le plaisir

⌚ 4-5 h ➡ 10 km ⚶ 639 hm

La balade contourne le village fleuri de Sasbachwalden, faisant découvrir des paysages naturels et culturels merveilleux en bordure de la Forêt Noire. Vignobles ensoleillés, prés verdoyants, chutes d'eau et forêts épaisses se succèdent, et la diversité des vues surprend et ravit le promeneur. En chemin, on trouve de nombreuses possibilités de se restaurer.



[Les chutes de Gaishöhl]

Randonnée jusqu'au Hörchenberg

⌚ 2,0 h ➡ 5 km ⚶ 230 hm

La balade pittoresque, qui commence au centre de cure thermale „Zum Alde Gott“, est l'une des plus appréciées de la région. Les romantiques cascades se déversent dans une gorge aux rochers imposants. Plus de 13 passerelles et 225 escaliers jalonnent le chemin forestier avec un dénivelé de 200 mètres. Un autre point fort est le moulin Straubenhöfmühle datant de 1789.



Schwarzwald Ferienregion

Sasbachwalden



herz erfrischend.echt.



Une pause idyllique

Informations touristiques sur la région de vacances Sasbachwalden

Sasbachwalden

Kurhaus „Zum Alde Gott“
Talstraße 51 • 77887 Sasbachwalden
Tel (07841) 1035 • Fax (07841) 23682
info@sasbachwalden.de • www.sasbachwalden.de

Sasbach-Obersasbach

Maienstraße 14 • 77880 Obersasbach
Tel (07841) 6666812 • Fax (07841) 6666820
tourist-info@sasbach-ortenau.de • www.sasbach.de

Lauf

Hauptstraße 70 • 77886 Lauf
Tel (07841) 200629 • Fax (07841) 200660
touristinfo@lauf-schwarzwald.de • www.lauf-schwarzwald.de

Mentions légales

Editeur Ferienregion Sasbachwalden
www.sasbachwalden.de • info@sasbachwalden.de

Conception et élaboration map.communications
Une marque de map.solutions GmbH
www.mapsolutions.de • info@mapsolutions.de

Traduction S.R. Planeix-Graf



Schwarzwald Ferienregion
Sasbachwalden

[charmant] [diversifié] [sympathique] [délectable]



[La joie du randonneur]

Sasbachwalden est idéal pour la randonnée! C'est facile d'oublier ses soucis en se promenant à travers champs et forêts ou en escaladant le plus haut sommet de la Forêt Noire du Nord: le chemin sera peut-être parfois difficile, mais jamais ennuyant!

[Pour les gourmands et les alpinistes]

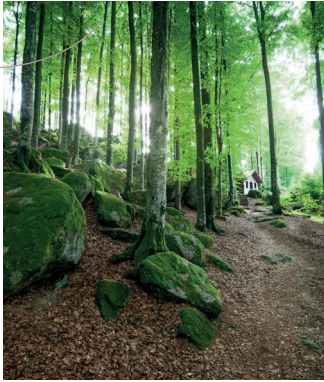
La diversité des paysages a de quoi satisfaire les randonneurs les plus exigeants. Que ce soit une balade détente sur le sentier des fontaines à schnaps, une promenade le long de terrasses ensoleillées avec des vues surprenantes, ou une randonnée jusqu'aux cascades de Gaishöhl, chacun y trouvera son compte.



Tourbière en Ecosse?
Plus près qu'il n'y paraît –
le Hornisgrinde



Où vivent
les farfadets



[3 communes,
1000 plaisirs]

Sasbachwalden, Lauf et Sas-
bach-Obersasbach vous accueil-
lent avec une nature enchante-
resse, des activités sportives et de
loisirs, une vie de village sympa-
thique et des spécialités délici-
euses. Laissez-vous séduire par
notre hospitalité pour un séjour
inoubliable!

La région de vacances a tout pour
plaire. Avec un dénivelé de pres-
que 1000 mètres, elle s'étend sur
quatre zones climatiques. Dans
la vallée, on trouve les pittores-
ques villages à colombages et les
prés-vergers embaumés nichés sur
les contreforts vallonnés. Les co-
teaux ensoleillés sont le domaine
des vignobles, et un paysage de
tourbière sauvage attend le pro-
meneur au sommet de la mon-
tagne Hornisgrinde avec sa tour
panoramique.

Baigné de soleil



[Sasbachwalden, village fleuri à colombages]

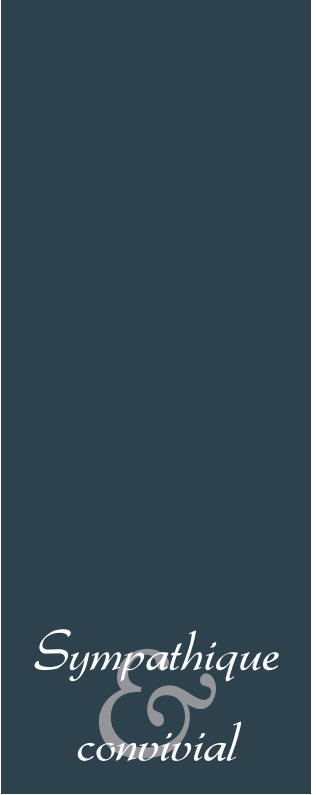
L'herbe fraîche qui embaume, le bourdonnement des premières abeil-
les autour des balconnières parfumées et la chaleur du soleil qui éveille
les sens... En printemps et en été, une multitude incroyable de fleurs
s'épanouissent dans les jardins et sur les balcons des maisons classées
à colombages, alors le bourg respire de couleurs éblouissantes.

Les habitants ne sont pas peu fiers de toutes les distinctions remportées
par leur village, en particulier le label en tant que plus beau village
fleuri d'Allemagne.

Magie des fleurs



Poêle en faïence
et accordéon



[A nous
la bonne chère]

Les gens de Sasbachwalden sont
bons vivants et savent mettre à
l'aise leurs hôtes, avec qui ils
aiment partager leurs plaisirs
et leurs traditions. Les jardins à
bière ombrageux, les bistrotts et
bars à vin, les auberges et les res-
taurants se caractérisent par une
cordialité sincère - et contagieu-
se... Quiconque a fait une fois
l'expérience de l'hospitalité des
„Saschwaller“ est sûr de revenir!

Visitez donc nos caves



[Délices traditionnels]

Trois couches de biscuits au chocolat nappés de kirsch, des griot-
tes, de la crème et des copeaux de chocolat: voilà les ingrédients
du célèbre gâteau de la Forêt Noire, dont la préparation est un
secret bien gardé à Sasbachwalden. Si vous préférez le salé, la
cuisine locale a de quoi vous satisfaire. Le célèbre jambon de la
Forêt Noire est fait main d'après une recette ancienne. Le pays de
Bade est connu comme étant la région gourmande d'Allemagne -
et Sasbachwalden en offre des preuves succulentes!



Chaque cerise est unique

[A votre service]



Les exigences en termes de qua-
lité, fraîcheur et saveur sont le fil
conducteur des menus sur le „Ba-
dische Genussmeile“ (parcours
gourmand de Bade). Plus de 20
établissements, du bistrot sympa
au restaurant étoilé Michelin en
passant par la taverne rustique et
l'auberge chaleureuse, garantis-
sent le bien-être de leurs hôtes.
Les traditions de la viticulture et
de la distillerie, vieilles de 400 ans,
se pratiquent aujourd'hui encore
avec beaucoup de soin et d'amour.



Les vignobles de la coopérative
Alde Gott Winzer eG, de Königs-
rain, Klostergut Schelzberg et
Weinkellerei Vierthaler produisent
des crus primés qui s'harmonisent
merveilleusement avec les spéci-
alités régionales et sont appréciés
des connaisseurs dans le monde
entier.

Envie d'un pique-nique?



Fête des vendanges
en octobre

[Vive les fêtes]

La meilleure façon de se plonger dans la vie du bourg, c'est de partici-
per à l'un des nombreux événements festifs et culturels qui jalonnent les
saisons. Les temps forts du calendrier sont la fête de la musique TON:art
en juillet, la fête gastronomique en août et la fête des vendanges et des
moissons avec le célèbre défilé de fleurs qui enthousiasme chaque année
les spectateurs petits et grands.

TON:arten



Fête gastronomique

